

上邊燙死，所以連燈也不點。也有說是爲鼠盤留飯，憐蛾紗罩燈。用紗來罩在燈上，燈蛾撲不近燈火，就不會燙死了。這種話，多麼的仁厚慈悲呀。

善行無窮，不能殫述；由此十事而推廣之，則萬德可備矣。

【註】殫字是詳細完全的意思。

【解】善的事情，無窮無盡，多得很哩，那裏能夠說得完呢？只要從上邊所說的十件事，把他推廣開去那就千千萬萬的功德，都全備了。

謙德之效

上邊第三篇說的，都是積善的方法。能夠積善，自然是最好的。但是做一個人，不能夠不同社會上各種人來往。做人的方法，就不能夠不講究。不過方法多得很多，那最好的，就是這個謙虛了。謙虛是做人最要緊的一件事，一個人能夠謙虛，就一定不會做壞人壞事的，一定不會做惡人惡事的。在社會上

一定不會同人家爭論吵鬧的。曉得謙虛了，就自己會覺得比不上旁人的地方，多得很，自然會想方法求進步了。不但是學問要求進步，做人做事，交朋友等等，沒有一樣不想求進步了。所有種種的好處，都在這謙虛上得來的，所以叫做謙德。這末後一篇，就專門講謙虛的好處，謙虛的效驗。並且因爲第一篇是講立命的，是爲了功名講起的，所以這末後一篇，也就結束到功名上去，結束到立命上去。讀這一本書的人，要細細的研究，像吃東西辨味道那樣的，不可以囫圇吞下去，那就可以得到很大的益處了。

易曰：天道虧盈而益謙；地道變盈而流謙；鬼神害盈而福謙；人道惡盈而好謙。是故謙之一卦，六爻皆吉。書曰：滿招損，謙受益。予屢同諸公應試，每見寒士將達，必有一段謙光可掬。

【註】虧、是吃虧損失的意思。盈字、含有自滿、同驕傲的意思在裏面。變、是變動。流、是聚攏來歸在一處，同了滋潤不枯的兩種意思。謙、是六

十四卦裏頭的一卦，是八卦裏頭的坤艮兩卦疊成功的。上半是坤卦，下半是艮卦，坤是地，艮是山，前邊已經講到過的。所以叫地山謙的道理，因為山是高的，地是低的，現在山倒在地的下面，是謙虛的形象。在六十四卦裏頭，別的卦，都是有凶有吉的，獨有這個謙卦，完全是吉的，沒有凶的，這就見得謙德的重大吉利了。達、就是發達。謙光、是謙虛的人，心裏頭的志氣，越和平，面貌上的光彩、越充滿。

【解】易經謙卦上說天的道理，不論什麼，凡是驕傲自滿的，就要使得他受到虧損，謙虛的要使得他得到益處。地的道理，不論什麼，凡是驕傲自滿的，也就要使得他改變，不能夠讓他常常滿足，譬如山太高了，有時要坍倒，謙虛的要使得他滋潤不枯，意思就是使得他不苦，譬如低的地方，流水經過，必定會充滿他的缺陷。鬼神的道理，凡是驕傲自滿的，就要使得他受害，謙虛的要使得他受福。人的道理，都是恨驕傲自滿的人，喜歡謙虛的人。這樣看起來，天、地、鬼、神、人，都是看重謙虛一邊的。易經上六十

四卦，所講的都是說明白天地陰陽變化的道理，教人做人的方法。所有解釋各個卦的文裏頭，或是凶險話，或是吉祥話，都有的。說凶險的話，是警戒人的意思。說吉祥的話，是勸勉人的意思。所有的卦都是有凶有吉的。獨有這個謙卦，那就都是吉祥的話，沒有凶險的話，可見得謙虛是只有好，沒有不好的了。書經上也說：自滿、就要招著損害的；自謙、就會受到益處的。照易經、書經、上所說的話看起來，這謙虛實在是最好的事情了。我好幾次同許多人去投考，每次都見到貧寒的讀書人，快要發達考中的，一定面上有一段光彩發出來，心上越是謙虛，面上的光彩越是滿足。這種光彩，差不多兩只手可以捧得住的。

辛未計偕，我嘉善同袍凡十人，惟丁敬字賓，年最少，極其謙虛。予告費錦坡曰：此兄今年必第。費曰：何以見之？予曰：惟謙受福。兄看十人中，有恂恂款款，不敢先人，如敬字者乎？有恭敬順承，小

心謙畏，如敬字者乎？有受侮不答，聞謗不辯，如敬字者乎？人能如此，即天地鬼神，猶將佑之，豈有不發者？及開榜，丁果中式。

【註】計偕的計字，本來是計算的意思，就是能够計算帳冊。偕字、本來是一同的意思。從前漢武帝元興五年時候，下一道命令，要在百姓裏頭，招明白時務的人，叫他們跟了各地方送帳目簿冊的人，一同都到京城裏去。武帝的命令裏頭有一句，叫令與計偕。因爲各地方送簿冊的人，到京城去，經過各縣地方，都要縣官供給他們。現在叫招到的那些明白時務的人，同了送帳冊的人一同來，意思就是叫縣官一同供給。後來舉人到京城去考會試，就用這個典故，叫計偕。嘉善、是縣名歸浙江省嘉興府管的。同袍兩個字，本來是合穿一件袍，意思是有關切的人，大家在一起的人。必第、是一定及第，就是一定登科。恂、是有信用誠實。款款、是樸實厚道。順承、是隨便怎樣對待他，他都能够順了旁人，接受下來，不同人家計較。這裏的畏字，是當

做恭敬解釋的。恭恭敬敬，一些不敢放肆，像是見了人有怕的樣子。侮字，是把旁人開玩笑的意思。佑字、是保佑的意思。

【解】辛未年到京去會試，我同鄉嘉善人一同去會試的，有十個人。只有姓丁、名賓、號敬字的，這一位年紀最輕的人，倒是極謙虛的。我告訴同去會試的費錦坡道：這一位老兄，今年一定考中的。費錦坡問我道：怎樣見得他一定會考中？我說道：只有能夠謙虛的人，可以受到福，老兄看我們來同考的十個人裏頭，有信用誠實，樸實厚道，一切事情，不敢搶在旁人前面，佔旁人面子，像敬字的麼？有恭恭敬敬，一切多肯順受，小心謹慎，謙虛恭敬，像敬字的麼？有受人家開玩笑，不去報復，聽到人家說我壞話，不去爭辯，像敬字的麼？一個人能夠做到這樣，就是天地鬼神，也都要保佑他哩，豈有不發達的道理？等到考的榜發出來，丁敬字果然考中了。

丁丑在京，與馮開之同處，見其虛己斂容，大變其幼年之習。李霽巖

直諒益友，時面攻其非，但見其平懷順受，未嘗有一言相報。予告之曰：福有福始，禍有禍先，此心果謙，天必相之，兄今年決第矣。已而果然。

【註】馮開之、名夢禎，浙江省嘉興府秀水縣人，明朝神宗皇帝萬曆年間，考中會試第一名會元，又點翰林，官做到翰林院編修，學問極好的，志氣很高的。同處、是同住在一處。斂容、是面上快活、動氣、種種的形狀，一切都收起不露出來，常常很和順謙虛的。這裏的習字、是習氣的意思。孔夫子說的，有益的朋友，有二種。一種是很直的，一種是諒，就是誠實有信用的，一種是見識很多的。面攻、是當面攻擊責備他的錯處。懷、就是心。天必相之的相字，要在右角上邊加一圈，是幫助的意思。

【解】丁丑年在京裏頭，同了馮開之住在一處，看到他自己總是虛心的，不敢自己認做是的。面上也不露出一些驕傲的樣子來，比了他年紀小時候的那

種習氣，大大的改變了。他有一位又直又誠實的朋友，姓李，名叫霽巖的，常常見到他有些錯處，就指點出他的錯處來，當面責備他。只看到他平心靜氣，和和順順，受朋友的責備，從來沒有一句話來報復的。我告訴他道：一個人有福，一定有福的根苗。有禍，也一定有禍的預兆。只要這個心能够謙虛，天一定幫助他的，今年一定登科及第的，後來果真考中了。

趙裕峯、光遠，山東冠縣人，童年舉於鄉，久不第。其父爲嘉善三尹，隨之任。慕錢明吾，而執文見之，明吾，悉抹其文，趙不惟不怒，且心服而速改焉。明年，遂登第。

【註】三尹、就是主簿。是從前縣裏頭的一種官。一個縣裏頭，最大的是縣官，就是知縣，可以稱做大尹。第二等的，是縣丞，可以稱做二尹。第三等的，是主簿，就稱做三尹，也可以稱少尹。舉於鄉、就是鄉試考中了舉人。抹、是塗掉的意思。

【解】趙裕峯、名光遠，是山東省東昌府冠縣人，不滿二十歲的時候，就考中了舉人。後來又考會試，但是考了長久，終考不到科甲。他的父親，做嘉善縣的主簿，裕峯跟了他的父親，一同到任上去。嘉善有一位學問很好的讀書人，姓錢、號叫明吾，裕峯因為羨慕這位先生的學問好，就拿了自己做的文章去見他，那裏曉得這位錢先生，竟然拿起筆來，把裕峯做的文章，完全塗掉了。在平常的人，一定要發火了，這位趙先生，不但是不發火，並且心上很佩服錢先生。自己把自己所做的文章，做得不對的地方，趕緊改了。這樣的肯虛心用功，實在是少有的，當然應該發達的。果然到了明年，裕峯就登第了。

壬辰歲，予入覲，晤夏建所，見其人氣虛意下，謙光逼人，歸而告友人曰：凡天將發斯人也，未發其福，先發其慧；此慧一發，則浮者自實，肆者自斂；建所溫良若此，天啓之矣。及開榜，果中式。

【註】觀、就是見的意思，見皇帝或是見國王，叫觀。入觀、是進京見皇帝，不是最高級的大官見皇帝，一定要大官帶領了去見的，所以也有叫引見的。唔、是碰到的意思。氣虛意下，是不像驕傲的人，昂起了頭，有自己覺得了不得的神氣。逼人，就是逼近了人的意思。溫、是和平厚道的意思。

【解】壬辰年我進京去見皇帝，見到一位姓夏、號建所的，看到他一些沒有驕傲的神氣，意思是很謙虛的，他那種謙虛的光彩，滿足得很，像逼近了人的那種樣子。吾回來告訴朋友說：凡是天要使得這個人發達，沒有發他福的時候，一定先發他的智慧。這種智慧一發，那就浮滑的人，自然會變成誠實的人了。放肆的人，自然也會把他的放肆，收縮起來了。建所這個人，溫和善良到這種地步，是已經發了智慧的，天一定要發他的福了。等到開出榜來，建所果然中了。

江陰張畏巖，積學工文，有聲藝林。甲午，南京鄉試，寓一寺中，揭

曉無名，大罵試官，以爲瞠目。時有一道者，在傍微笑，張遽移怒道者。道者曰：相公文必不佳。張益怒曰：汝不見我文，烏知不佳？道者曰：聞作文，貴心氣和平，今聽公罵詈，不平甚矣，文安得工？張不覺屈服，因就而請教焉。

【註】江陰、是縣名，是江蘇省常州府所管的。積學、是學問積得很深。工文、是文章做得很有工夫，就是很好。藝、是文藝，就是文學。林、本來是樹很多的地方，叫林，也就是聚在一起的意思。藝林、就是許多讀書有學問的人，聚集的地方。寓、就是住，客人暫時寄住的地方，叫寓。揭、是開的意思。曉、是曉示大眾，就是給大眾曉得。瞠、是眼光糊塗，看不清楚。微笑、不是大笑。遽、是急的意思。相公的相字，要在右角上邊加一圈，是考試人的普通稱呼。益字、是更加的意思。這裏的屈字，是認輸了，不爭論了，服了的意思。

【解】江陰有一位姓張，名叫畏巖的讀書人，學問積得很深的，文章做得很好的，在許多讀書人裏頭，很有名聲的。甲午年南京鄉試，借住在一處寺院裏頭，考試的榜出來，他考不中，榜上沒有他的名字。他不認自己的文章不好，倒反大罵考試的官，眼睛不清楚，看不出他的文章好。那個時候，有一個道士，在他的旁邊，微微的笑，張畏巖就把他發的火，移到道士的身上去。道士說道：你的文章，一定不好。張聽了道士這一句話，更加發火道：你沒有看到我的文章，怎麼知道我的文章不好？道士道：吾常常聽到人說，做文章最要緊的，是心平氣和。現在聽到你罵考試的官，你的心不平極了，氣不和極了，你的文章，怎麼會好呢？張聽了道士的話，倒不知不覺的屈服了，就回轉來請道士指教他。

道者曰：中全要命；命不該中，文雖工，無益也。須自己做個轉變。
張曰：既是命，如何轉變？道者曰：造命者天，立命者我；力行善

事，廣積陰德，何福不可求哉？張曰：我貧士，何能爲？道者曰：善事陰功，皆由心造，常存此心，功德無量。且如謙虛一節，並不費錢，你如何不自反而罵試官乎？

【註】士、是讀書人。

【解】道士道：要考中功名，全要靠命的。命裏頭不應該中，文章雖然好，沒有益處的，還是不會中的。一定要你自己改變改變。張問道：你既然說是命，怎樣可以改變呢？道士道：造命的權，雖然在天，立命的權，還是在我。只要你肯盡力去做善事，多積陰德，什麼福不可以求得呢？張說道：我是一個窮讀書人，能够做什麼呢？道士道：行善事，積陰功，都是從這個心做出來的。只要常常存做善事、積陰功的心，功德就無量無邊的大了。就像謙虛這一件事，只要自己肯謙虛，又不要費錢，有什麼做不到呢？你怎麼不反轉來，自己責備自己的工夫太淺，不能够謙虛，倒反要罵考試的官呢？

張由此折節自持，善日加修，德日加厚。丁酉，夢至一高房，得試錄一冊，中多缺行。問旁人，曰：此今科試錄。問：何多缺名？曰：科第陰間三年一考較，須積德無咎者，方有名。如前所缺，皆係舊該中式，因新有薄行而去之者也。後指一行云：汝三年來，持身頗慎，或當補此，幸自愛。是科果中一百五名。

【註】節、就是志向，是不肯做丟臉的事情的志向。張的志向，雖然也是高的，不過走錯了路，就一味的驕傲了。折節、是壓低他向來高傲的志向，走到正路上去。自持、是自己把住自己，不走到錯路上去。錄字、是已經考取的意思。試錄、是考試人已經錄取了的名冊。缺行一行兩個行字，都要在左邊下角加一圈。意思就是一行一行的字。今科、就是今年的一科。因為考一次，叫考一科。所以今年的考試，就可以叫今科。薄行的行字，要在右邊上角加一圈，意思是做了輕薄的事情，就是有罪過的事情。持身、是守住自己

的身體，同自持差不多的意思。

【解】張聽了道士的話，從此就壓低了向來驕傲的志向，自己很留意把住自己，勿放自己走錯了路。善天天加功夫去修，德天天加功夫去積。到了丁酉那一年，他做夢到一處很高的房屋裏面去，看到考試人已經錄取的名冊一本。裏頭一行一行都有缺少的，不寫滿的。張不懂，就問旁邊的人，這是什麼冊子？旁邊的人道：這是今年考試人已經考取的名冊。張問：爲什麼名冊裏頭缺了許多名字？旁邊的人道：陰司裏對待那些考試的人，每三年查考一次。一定要積德的，沒有過失的，這一本冊子裏，方纔可以有姓名。有了姓名，纔可以考得中。像冊子前面所缺少的姓名，在早先的時候，本來都應該考中的。因爲他們新近犯了有罪過的事情，所以把他們的姓名去掉的。這旁邊的人，到後來又指點一行道你近三年來，自己留心把住自己，勿放自己犯一些罪過，謹慎得很，或者應該補這一個空缺了。希望你自已愛自己，不要做出犯罪過的事情來。果然張就在這一科裏頭，中了一百零五名的舉人。

由此觀之，舉頭三尺，決有神明；趨吉避凶，斷然由我。須使我存心制行，毫不得罪於天地鬼神，而虛心屈己，使天地鬼神，時時憐我，方有受福之基。彼氣盈者，必非遠器，縱發亦無受用。稍有識見之士，必不忍自狹其量，而自拒其福也。況謙則受教有地，而取善無窮，尤修業者所必不可少者也。

【註】制字、是約束的意思。屈己、是自己肯遷就，不驕傲的意思。器、本來是器具，這裏譬喻人的度量，人的度量有大小，譬喻器具一樣的也有大小。拒、是推開不要。

【解】從上邊所說的，各種實在的事情看起來，擡起頭來，只要三尺高，就決定有神明在那裏監察的。吉祥的事情，可以走上前去的，凶險的事情，應該要避開來的，這是決定可以由得我自己的。只要我存好心，約束住一切不善的行動，一些不得罪天地鬼神。還要虛心，還要自己肯遷就不驕傲，使得

天地鬼神，時時哀憐我，纔可以有受福的根基。那些充滿了驕傲神氣的人，一定不是遠大的器量。就算能够發達，也不長久的，享受不到福的。稍稍有些見識的人，一定不肯自己使得自己的度量，狹窄得很，自己拒絕自己可以得到的福。況且謙虛的人，旁人還肯教導他，他還有地方可以受到教導。若是不謙虛的人，那個肯去教導他呢？並且謙虛的人，肯學旁人的好處。旁人有善的行動，就去學他。那就得到的善行，沒有窮盡了。這都是用功學業的人，一定不可少的，一定要曉得，要學樣的。

古語云：有志於功名者，必得功名；有志於富貴者，必得富貴。人之有志，如樹之有根，立定此志，須念念謙虛，塵塵方便，自然感動天地，而造福由我。今之求登科第者，初未嘗有真志，不過一時意興耳；興到則求，興闌則止。孟子曰：王之好樂甚，齊其庶幾乎？予於科名亦然。

【註】塵塵、是極小極小，像灰塵一樣小的意思。興字、要在右角上邊加一圈，是高興興致的意思。闌、是退了完了的意思。庶幾、本來是差不多的意思。齊其庶幾，就是說齊國就差不多可以好了，國運可以興旺了。

【解】古時候有幾句老話頭說：有心要求功名的，一定可以得到功名。有心要求富貴的，一定可以得到富貴。像樹的有根一樣，有了根，就會生出枒枝花葉來了。人立定了志向，也就會得到功名富貴了。人要立定什麼志向呢？要立定轉到的一個個念頭，都是謙虛的。碰到極小極小，像灰塵一樣的小事情，也都要使得旁人方便，能够做到這樣，自然會感動天地了。要曉得造福全在我自己，自己真心要造，就造成了。像現在那些求發科甲的人，那裏有什麼真實的心，不過一時的興致罷了。興致來了，就去求了，興致退了，就停止了，不去求了，這那裏會求得成呢？孟夫子對齊宣王說道：王喜歡音樂，若是真心能够喜歡呢？那末齊國的國運，就可以興旺了。但是王的喜歡音樂，不過是一種自己尋快樂的心罷了，若是能够把一個人尋快樂的心，推

廣開來，使得齊國的百姓，大家都快樂，國王能够同了百姓大家都快樂，那就百姓沒有一個不歸附國王的了。百姓都歸附了國王，齊國的國運，還有不興旺的麼？我看求科名，也是這樣的，也要把求科名的心，切實的立定起來，把做善事的度量，一天一天加多加大起來，盡心盡力的去做，那福就沒有不能够由我自己造的了，命數也就不能够拘束住我了。

了凡四訓白話解釋終